

SNUGRIDE® 30

INFANT CAR SEAT

Lea este manual de instrucciones

No instale ni use este sistema de seguridad para niños hasta que haya leído y entendido las instrucciones en este manual.

NO USAR DEBIDAMENTE ESTE SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS **AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES O LA MUERTE EN UN ACCIDENTE** O AL DETENERSE REPENTINAMENTE.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO.

www.gracobaby.com



PD346909G 5/20

Importante

Páginas 4-13

- 1-A Guía rápida a su manual
- 1-B Preliminar
- 1-C Advertencias de seguridad

Características

Páginas 14-21

- 2-A Guía rápida a su manual
- 2-B Cómo sacar el asiento de automóvil de la base
- 2-C Cómo sujetar el asiento de automóvil a la base
- 2-D Cómo ajustar la manija de transporte
- 2-E Elegir la ubicación del asiento en el vehículo
- 2-F Elegir el LATCH o los cinturones de seguridad
- 2-G ¿Qué es LATCH?

Uso de orientación hacia atrás Páginas 22-40

- 3-A Lista de verificación del uso orientado hacia atrás
- 3-B Instalación con base con la correa del LATCH
- 3-C Instalación con la base con el cinturón de seguridad del vehículo
- 3-D Instalación sin la base con el cinturón de seguridad del vehículo

Seguridad del niño

Páginas 41-52

- 4-A Ajuste del arnés según el niño
- 4-B Ajuste de la hebilla según el niño
- 4-C Sujetar el niño en el asiento de automóvil
- 4-D Cómo sacar al niño

Uso del transportador

Páginas 53-54

Información del vehículo

Páginas 55-65

- 6-A Información adicional sobre el LATCH
- 6-B Cómo sacar el LATCH
- 6-C Asientos peligrosos del vehículo
- 6-D Cinturones de seguridad del vehículo

Accesorios

Páginas 66

Cuidado y limpieza

Páginas 67-73

- 8-A Limpieza de la almohadilla del asiento
- 8-B Limpieza de la hebilla
- 8-C Limpieza de la LATCH



1-A Guía rápida a su manual

Este asiento de automóvil es para niños de 4 a 30 libras (1.8 a 14 kg) y 30 pulgadas (76 cm) o menos.

Conozca su asiento de automóvil

Consulte la sección 2-A para ver todas las características de este asiento de automóvil.

¿Qué lugar del asiento debería usar?

El mejor lugar para colocar este asiento de automóvil para bebé es uno que:

- Es el que recomienda el manual del propietario de su vehículo, y
- Resulta en una instalación segura de este asiento de automóvil.



Nunca ponga a un niño orientado hacia atrás en un asiento con una bolsa de aire delantera activada.

Consulte la sección 6 de este manual Y el manual del propietario de su vehículo.

¿Qué método de instalación debería usar?

Esta base del asiento de automóvil para bebé se puede instalar en su vehículo usando el cinturón de seguridad del vehículo O el sistema LATCH. Ambos son igualmente seguros. NO USE LOS DOS AL MISMO TIEMPO.

Este transportador del asiento de automóvil para bebé se puede instalar en su vehículo usando solamente el cinturón de seguridad del vehículo. El LATCH no está disponible para instalar el transportador.

Cuando instala la base

Sistema LATCH

LATCH consiste en anclajes inferiores, que están incorporados a su vehículo y ganchos que están incorporados al asiento de automóvil.



Consulte la sección 3-B de este manual Y el manual del propietario de su vehículo.

Cinturón de seguridad del vehículo

Hay dos tipos de cinturones de seguridad del vehículo que se pueden usar. El cinturón para la falda y el hombro o cinturón de seguridad solamente para la falda.





Consulte la sección 3-C de este manual Y el manual del propietario de su vehículo.

Cuando instala el transportador

Cinturón de seguridad del vehículo

Hay dos tipos de cinturones de seguridad del vehículo que se puede usar. El cinturón para la falda y el hombro o cinturón de seguridad solamente para la falda.





Consulte la sección 3-D de este manual Y el manual del propietario de su vehículo.





¿Permite el asiento que su niño quepa correctamente?

Para tener la seguridad de que su niño esté debidamente sujetado, consulte la sección 4 para entender todas las medidas que debe tomar para ajustar correctamente el asiento de automóvil para que quepa su niño.

Usted necesita ajustar:

Altura del arnés

Las correas del arnés al nivel de o apenas por debajo de los hombros del niño. Revise la sección 4-A.



Posición de la hebilla

La ranura correcta es la que está más cerca de su niño sin estar debajo de él. Revise la sección 4-B.



Tensión del arnés

Si sus dedos pueden deslizarse de las correas del arnés sin apretar las correas, está tensionado lo suficiente. Revise la sección 4-C.



La base o el asiento de automóvil no se mueve más de 1 pulgada en la vía del cinturón

Sección de Revisión 3.

El asiento de automóvil está nivelado con el piso

Sección de Revisión 3.



El asiento de automóvil está nivelado con el piso

Sección de Revisión 2-C.

No puede apretar el arnés

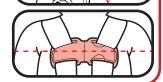
Las correas del arnés al nivel de o apenas por debajo de los hombros del niño.

Sección de Revisión 4-C.

presilla del pecho al nivel de las axilas del niño

Sección de Revisión 4-C.





1-B Preliminar

La seguridad de su niño depende de usted. Ningún asiento de automóvil garantiza la protección contra lesiones en toda situación, pero su utilización correcta ayuda a reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte. Aunque parezca fácil determinar cómo usar este asiento de automóvil por su cuenta, debe seguir las instrucciones detalladas en este manual de instrucciones para asegurar que los pasos que siguen se cumplen correctamente.

Registre este sistema de seguridad para niños

Por favor, llene la tarjeta de registro con franqueo prepagado sujetada al arnés y envíela hoy mismo por correo o regístrese en línea en www.gracobaby.com/carseatregistration.

Los sistemas de seguridad para niños pueden ser retirados del mercado por problemas de seguridad. Debe registrar este sistema para que lo podamos contactar en dicho caso. Envíe su nombre, dirección y el número del modelo del sistema y la fecha de fabricación a:

Graco Children's Products, Inc.
Attn: Customer Service
P.O. Box 169, Elverson, PA, 19520-9901
o llame al 1-800-345-4109
o inscríbase en línea en
www.gracobaby.com/carseatregistration

Para obtener información sobre el retiro del mercado, llame a la línea gratuita de información de seguridad del vehículo automotor del Gobierno de EE.UU. al 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153) o visite http://www.NHTSA.gov.

Como referencia futura o si cambia de dirección, registre el nombre del modelo, número del modelo, fecha de fabricación y fecha de compra de este asiento de automóvil más abajo. Puede encontrar esta información en la tarjeta de registro si todavía la tiene o en la etiqueta con la fecha que está en el respaldo del asiento de automóvil

Nombre del modelo	
Número de modelo	
Fecha de fabricación	
Fecha de compra	

Si necesita ayuda

En los EE.UU., por favor, comuníquese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente con cualquier pregunta que pudiera tener sobre piezas, uso o mantenimiento. Cuando se comunica con nosotros, por favor tenga listo el número de modelo y la fecha de fabricación para que lo podamos ayudar más eficientemente. Estos números pueden encontrarse en una etiqueta ubicada en el respaldo de su asiento de automóvil.

Para recursos adicionales o para que un técnico en seguridad de pasajeros infantiles inspeccione su asiento, por favor visite los siguientes sitios Web:

www.nhtsa.gov • www.seatcheck.org • www.safekids.org



Certificación

Este sistema de seguridad para niños cumple con o excede todos los requisitos requeridos por la Norma Federal 213 de Seguridad de Automóviles para uso en automóviles.



Este sistema de seguridad para niños ha sido certificado para el uso en aeronaves. Usar solamente en asientos de aeronave orientados hacia adelante. Seguir las instrucciones para instalación en el vehículo. Vea las secciones 3-D y

6-D Instalación del cinturón para la falda.

Consulte a la aerolínea sobre sus políticas específicas.

Vida útil del asiento de automóvil

DEJE de usar este asiento de automóvil y tírelo a la basura 7 años después de la fecha de fabricación. Busque la etiqueta en el respaldo del asiento de automóvil.

Graco Children's Products Inc. aconseja no prestar ni transferir un asiento de automóvil a menos que usted conozca la historia completa del producto. Tampoco aconsejamos la compra de un asiento de automóvil de segunda mano.

Protección del asiento del vehículo

Proteja el asiento del vehículo. Use una alfombrilla, una toalla o una manta fina debajo y detrás del asiento de automóvil.

Uso durante clima cálido

Las piezas del asiento de automóvil se pueden calentar mucho cuando están bajo el sol o cuando hace calor. Para evitar quemaduras, compruebe siempre la temperatura del asiento antes de sentar al niño.

1-C Advertencias de seguridad



Nota: Bebés prematuros o de bajo peso al nacer podrían correr peligro adicional en un vehículo o aeronave. Según la Academia Americana de Pediatría, estos bebés podrían sufrir dificultades respiratorias si se recuestan de forma incorrecta en un asiento de automóvil. Use la edad corregida para bebés prematuros. Graco aconseja que pida a su médico o al personal del hospital que examinen a su niño y que le recomienden el asiento de automóvil adecuado o una cama para automóviles antes de que usted y su niño salgan del hospital.

Ningún asiento de automóvil garantiza la protección contra lesiones en toda situación, pero su utilización correcta ayuda a reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte. LEA ESTE MANUAL CON ATENCION.

AIADVERTENCIA!

No cumplir estas instrucciones y las de las etiquetas del sistema de seguridad para niños podría causar el choque del niño contra el interior del vehículo durante una parada repentina o un accidente.



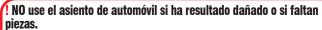
! NUNCA PONGA ESTE SISTEMA DE SEGURIDAD PARA NIÑOS ORIENTADO HACIA ATRÁS EN UN ASIENTO DEL VEHÍCULO EQUIPADO CON UNA BOLSA DE AIRE DELANTERA ACTIVA.

Si la bolsa de aire se infla, puede golpear al niño y al asiento de automóvil con mucha fierza causar lesions graves o la muert de su niño.

! Consulte el manual del propietario de su vehículo para obtener más información sobre las bolsas de aire y el uso de un asiento de automóvil.

- ! Si su vehículo no tiene un asiento trasero, consulte el manual del dueño de su vehículo.
- ! Los niños están más seguros viajando orientado hacia atrás y deben orientarse hacia atrás siempre que sea posible hasta que alcancen la altura o el peso máximo para sentarse orientados hacia atrás que corresponde con su asiento de automóvil. Los asientos de automóvil convertibles y todo-en-uno de Graco tienen límites mayores, permitiendo que los niños viajen orientados hacia atrás por más tiempo después de que su asiento de automóvil para bebé quede demasiado pequeño. Asegúrese de verificar las leyes locales y estatales, además de las recomendaciones de la AAP y la NHTSA para el uso del asiento de automóvil.*
- ! Este sistema de seguridad para niños se debe usar solamente con niños que pesan entre 4 y 30 libras (1.8 y 14 kg).
- ! Elija el lugar adecuado para el asiento de automóvil en su vehículo.
- ! Sujete el asiento de automóvil con el cinturón de seguridad del vehículo o el sistema LATCH que se ha colocado correctamente según las indicaciones en este manual.
- ! El sistema de cinturones de seguridad del vehículo DEBE sujetar firmemente el asiento de automóvil. No todos los cinturones de seguridad de todos los vehículos se pueden utilizar con un asiento de automóvil.
- ! Si el cinturón de seguridad del vehículo no sujeta firmemente el asiento de automóvil, lea la sección 6 "cinturones de seguridad del vehículo" y el manual del dueño de su vehículo.
- ! Sujete siempre el asiento de automóvil con el sistema LATCH o el cinturón de seguridad del vehículo, incluso cuando esté desocupado. En un accidente, un asiento de automóvil sin sujetar puede lastimar a los pasajeros.

^{*}Graco apoya las directrices para asientos de automóvil de la Academia Norteamericana de Pediatría y de la Administración Nacional de Seguridad en Carreteras. Visite www.gracobaby.com/en-US/safety para obtener información sobre las recomendaciones del uso del asiento de automóvil.



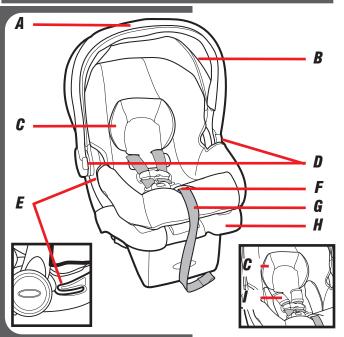
- ! Se debe reemplazar el asiento de automóvil tras haber sido sometido a un accidente. iNO lo use de nuevo! Un accidente podría causar daños ocultos y su utilización repetida podría causar lesiones graves o la muerte.
- ! NO use accesorios ni piezas que no sean proporcianados por Graco, excepto una alfombrilla o una toalla fina para proteger el asiento del vehículo, o toallas enrolladas o un fideo de plástico para piscina para ayudar a lograr que el asiento de automóvil se nivele. Su uso podría alterar el desempeño del asiento de automóvil.
- ! NO retire el sistema LATCH del asiento de automóvil. Si usa el cinturón de seguridad del vehículo para sujetar el asiento de automóvil, debe almacenar los conectores del sistema LATCH.
- ! Nunca deje al niño solo, inclusive cuando duerme. El niño podría enredarse en las correas del arnés y estrangularse o ahogarse.
- ! El asiento de automóvil orientado hacia atrás debe nivelarse correctamente:
- Una posición demasiada reclinada podría causar lesiones o la eyección del asiento.
- Una posición demasiada vertical podría causar dificultad respiratoria.



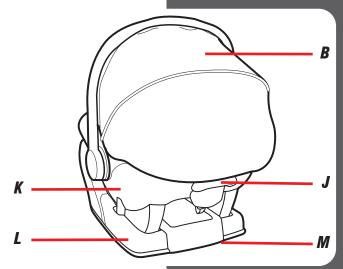
! No conecte nunca dos conectores del sistema LATCH a un punto de anclaje inferior del vehículo a menos que el fabricante del vehículo lo especifique.

! No use ambos el cinturón de seguridad del vehículo y los cinturones del LATCH al mismo tiempo cuando usa el asiento de automóvil orientado hacia atrás.

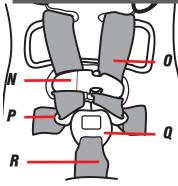
2-A Características del asiento de automóvil

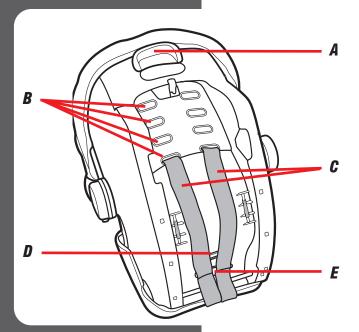


- A Llevan la manija
- **B Dosel** (Modelos selectos)
- C Cabeza Almohada (Modelos selectos)
- D Botones de ajuste de la manija
- E Vía del cinturón orientada hacia atrás (cuando lo usa sin la base)
- F Palanca de liberación del arnés (debajo de la almohadilla)
- G Correà de ajuste del arnés
- **H** Base removible
- *Fundas del arnés* (Modelos selectos)

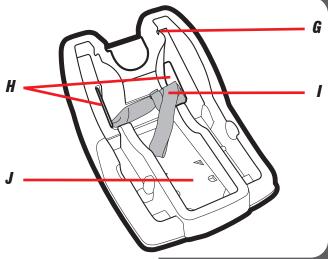


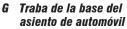
- J Palanca de liberación de la base
- K Asiento de automóvil
- L Línea del nivel al piso
- M Almacenamiento del manual de instrucciones (debajo de la base)
- N Presilla para el pecho
- O Correas del arnés
- P Lengüetas de la hebilla
- **Q** Hebilla
- R Correa de la hebilla





- A Palanca de liberación de la base
- B Ranuras de las correas del arnés
- C Correas del arnés
- D Presilla de metal de la hebilla
- E Placa de unión

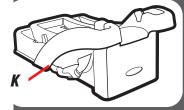




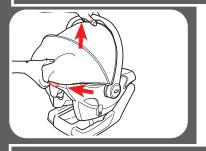
- H Vía del cinturón de la base orientada hacia atrás
- I Correa LATCH
- J Almacenamiento del manual de instrucciones

(debajo de la base)

K Almacenamiento LATCH



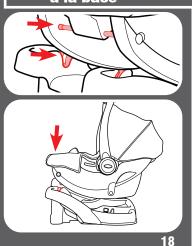
2-B Cómo sacar el asiento de automóvil de la base



1. Para sacar el asiento de automóvil de la base

Desde atrás del asiento de automóvil, oprima la maniia de liberación de la base v levante el asiento de automóvil de la base.

2-C Cómo sujetar el asiento de automóvil a la base



2. Instalación del asiento de automóvil en la base

Alinee la barra de seguridad del frente del asiento de automóvil con las trabas de la base. Ponga el asiento de automóvil en la base. Empuie hacia abaio el frente del asiento de automóvil. Escuchará un "clic" cuando está trabado.

Tire hacia arriba de las esquinas delanteras del asiento para tener la seguridad de que está trabado.

2-D Cómo ajustar la manija de transporte

1. Para girar la manija

Oprima los botones de ajuste de la manija en ambos costados de la manija.

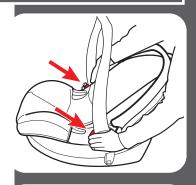
Antes de levantar el transportador, ASEGÚRESE que la manija esté trabada en posición.

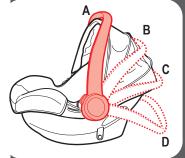
2. La manija tiene cuatro posiciones

Gire la manija a cualquiera de las cuatro posiciones trabadas. Empuje y tire la manija para asegurarse de que esté en la posición trabada.

La manija DEBE estar en la posición vertical A cuando lo transporta.

La manija puede estar en cualquier posición cuando se lo usa en el vehículo.







2-E Elegir la ubicación del asiento en el vehículo

Consulte el manual del dueño del vehículo para identificar los lugares del asiento. Consulte la sección 6 para obtener información adicional.

Algunos vehículos tienen requerimientos específicos sobre dónde se puede instalar el asiento de automóvil, por lo tanto, consulte el manual del dueño de su vehículo para obtener las posiciones disponibles para el asiento.

Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están debidamente sujetados en una de las posiciones del asiento trasero, que en una posición del asiento delantero. El centro del asiento trasero puede ser el lugar más seguro durante un posible impacto lateral.

AIADVERTENCIA!



NUNCA ponga este sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento del vehículo equipado con bolsa de aire delantera activa.

En caso de no tener asiento trasero, consulte el manual del propietario del vehículo para ver cómo usar el sistema de seguridad para bebés.

2-F Elegir el LATCH o los cinturones de se guridad

Este asiento de automóvil se puede instalar en su vehículo usando el cinturón de seguridad del vehículo O el sistema LATCH. Ambos sistemas son igualmente seguros. NO USE LOS DOS AL MISMO TIEMPO. Consulte la sección 6 para obtener información adicional.

2-G ¿Qué es LATCH?

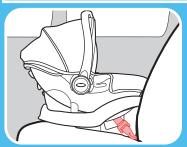
LATCH consiste en anclajes inferiores, que están incorporados a su vehículo y ganchos que están incorporados al asiento de automóvil. Los anclajes inferiores se usan EN LUGAR DEL cinturón de seguridad del vehículo para asegurar el asiento de automóvil al vehículo.

Consulte el manual del propietario de su vehículo para obtener el lugar y uso exacto. Consulte la sección 6 para obtener información adicional.

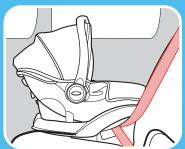


Unión del asiento del vehículo

3-A Lista de verificación del uso seguro orientado hacia atrás



Correa del LATCH



Cinturón de seguridad del vehículo para la falda y el hombro

Orientado hacia atrás: 4-30 lb (1.8-14 kg)

- El asiento de automóvil DEBE estar orientado hacia atrás en el asiento trasero del vehículo.
- Asegúrese de que la correa del LATCH o cinturón de seguridad del vehículo pase por la vía del cinturón orientada hacia atrás marcada con una etiqueta azul.
- Instale este asiento de automóvil apretadamente en su vehículo. El asiento de automóvil no debería moverse en la vía del cinturón más de 1 pulgada (2.5 cm) de un lado a otro y de delante hacia atrás.
- Verifique que la línea del nivel orientado hacia atrás esté nivelada con el suelo.
- Las correas del arnés deben estar parejas o apenas por debajo de la parte de arriba de los hombros del niño y l a presilla del pecho debe estar en el nivel de las axilas.

 Asegúrese que la base de un mínimo de 80% en el asiento del vehículo.

Los niños están más seguro viajando orientado hacia atrás v deben orientarse hacia atrás siempre que sea posible hasta que alcancen la altura o el peso máximo para sentarse orientados hacia atrás que corresponde con su asiento de automóvil. Los asientos de automóvil convertibles v todo-en-uno de Graco tienen límites mayores, permitiendo que los niños viaien orientados hacia atrás por más tiempo después de que su asiento de automóvil para bebé quede demasiado pequeño. Asegúrese de verificar las leyes locales y estatales, además de las recomendaciones de la AAP v la NHTSA para el uso del asiento de automóvil

A iADVERTENCIA!

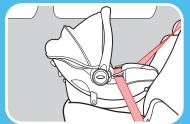


NUNCA use el sistema de seguridad para niños orientado hacia atrás en

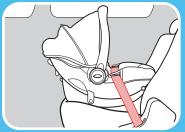
un asiento del vehículo equipado con bolsa de aire delantera activa.



Cinturón de seguridad del vehículo para la falda solamente



Cinturón de seguridad del vehículo para la falda y el hombro sin la base

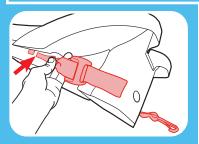


Cinturón de seguridad del vehículo solamente para la falda sin la base



3-B Instalación con la base orientada hacia atrás con la correa del LATCH

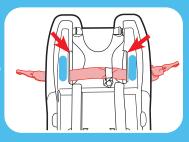
Consulte el manual del dueño de su vehículo para obtener el lugar y uso del LATCH



1. Sacar los ganchos del LATCH del lugar de almacenamiento

> Deslice cada gancho del LATCH fuera del lugar de almacenamiento.





2. Asegúrese que la correa del LATCH esté en la vía del cinturón orientada hacia atrás marcado con una etiqueta azul

3. Extienda la correa del LATCH.

Extienda la correa del LATCH hasta alcanzar su máxima longitud al oprimir el botón gris y tirando de la correa.

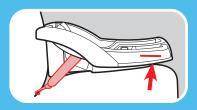


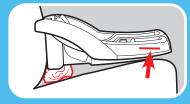
Ponga la base plana en el asiento del vehículo. Empújela hacia atrás hasta que el frente de la base toque el respaldo del asiento del vehículo. Ponga la base en el centro entre los anclajes inferiores del LATCH.

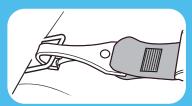




3 Orientado hacia atrás









5. Verifique la línea del nivel orientado hacia atrás

La línea roja del nivel en el costado del asiento **DEBE ESTAR NIVELADA** con el suelo. Si fuera necesario, se pueden poner toallas enrolladas debajo de la base, en el lugar donde se une el asiento del vehículo hasta que la línea del nivel esté completamente nivelada con el piso.

6. Sujetar los ganchos del LATCH a los anclajes inferiores del LATCH del vehículo.

La correa del LATCH debe mantenerse todo lo posible en la posición plana sin doblarse.

7. Tensione la correa del LATCH

Oprima hacia abajo con firmeza en el centro de la base mientras tensiona la correa del LATCH.

3 Orientado hacia atrás

8. Pruebe la tensión

Agarre los costados del base donde se encuentra la correa del LATCH y deslice el asiento de un lado a otro y de atrás hacia delante

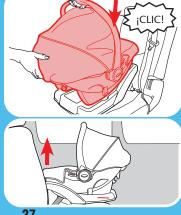
Si el base se mueve menos de 1 pulgada (2.5 cm), está suficientemente tensionado.

9. Sujetar el asiento de automóvil a la base

Ponga el asiento de automóvil en la base. Empuje hacia abajo desde el frente del asiento de automóvil y la manija hasta que escuche un "clic".

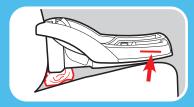
Pruébelo para tener la seguridad de que el asiento de automóvil esté sujetado tirando hacia arriba desde las esquinas delanteras del asiento de automóvil.











3 Orientado hacia atrás

10. Verifique la línea del nivel orientado hacia atrás

La línea roja del nivel en el costado del asiento **DEBE ESTAR NIVELADA** con el suelo.

Verifique el nivel con el niño en el sistema de seguridad cuando verifica que la línea del nivel esté nivelada con el piso. Si fuera necesario, se pueden poner toallas enrolladas debajo de la base, en el lugar donde se une el asiento del vehículo hasta que la línea del nivel esté completamente nivelada con el piso.

Consulte la sección 4-C cómo sujetar a su niño.

¿Está todo correcto?

La base no se mueve más de 1 pulgada (2.5 cm) en la vía del cinturón

El asiento de automóvil está debidamente sujetado a la base

Asiento de automóvil nivelado con el piso

No puede apretar el arnésv

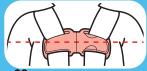
Presilla del pecho al nivel de las axilas del niño





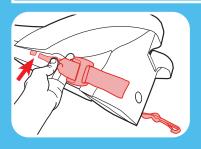








3-C Instalación con la base orientada hacia atrás con el cinturón de seguridad del vehículo





1. Guardar las correas del LATCH

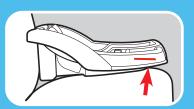
Ponga los ganchos del LATCH en los agujeros del costado de la base como se indica. Elimine la flojedad.

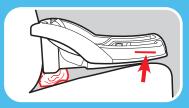
2. Poner la base en el asiento trasero del vehículo

Ponga la base plana en el asiento del vehículo. Empújela hacia atrás hasta que el frente de la base toque el respaldo del asiento del vehículo.

3. Verificar la línea del nivel orientado hacia atrás

La línea roja del nivel en el costado del asiento DEBE ESTAR NIVELADA con el piso. Si fuera necesario, se pueden poner toallas enrolladas debajo de la base, en el lugar donde se une el asiento del vehículo hasta que la línea del nivel esté completamente nivelada con el piso.





Consulte el manual del propietario de su vehículo sobre el uso del cinturón de seguridad del vehículo

4. Pasar el cinturón de seguridad del vehículo

Pase el cinturón de seguridad del vehículo por la vía del cinturón orientada hacia atrás (marcada con una etiqueta azul) y trábelo. El cinturón de seguridad debe estar lo más plano posible y sin doblarse.







5. Trabar el cinturón de seguridad del vehículo

En la mayoría de los vehículos de hoy, tire lentamente el cinturón de seguridad del vehículo para el hombro todo hacia afuera y luego deje que entre. Escuchará un sonido. Lentamente tire hacia afuera del cinturón y debería estar trabado. Caso contrario, consulte el manual del propietario de su vehículo y la sección 6-D.

6. Tensionar el cinturón de seguridad del vehículo

Oprima hacia abajo con firmeza en el centro de la base. Tire del cinturón para el hombro para tensionarlo mientras pone el sobrante en el retractor.

3 Orientado hacia atrás

32

7. Probar la tensión

Agarre ambos costados de la base donde está el cinturón de seguridad y empuje y tire de la base de un costado a otro y de adelante hacia atrás.

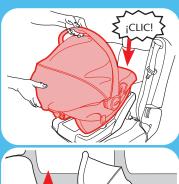
Si la base se mueve menos de 1 pulgada (2.5 cm), está suficientemente tensionada.

8. Sujetar el asiento de automóvil a la base

Ponga el asiento de automóvil en la base. Empuje hacia abajo desde el frente del asiento de automóvil y la manija hasta que escuche un "clic".

Pruébelo para tener la seguridad de que el asiento de automóvil esté sujetado tirando hacia arriba desde las esquinas delanteras del asiento de automóvil.













3 Orientado hacia atrás

9. Verifique la línea del nivel orientado hacia atrás

La línea roja del nivel en el costado del asiento **DEBE ESTAR NIVELADA** con el suelo.

Verifique el nivel con el niño en el sistema de seguridad cuando verifica que la línea del nivel esté nivelada con el piso. Si fuera necesario, se pueden poner toallas enrolladas debajo de la base, en el lugar donde se une el asiento del vehículo hasta que la línea del nivel esté completamente nivelada con el piso.

Consulte la sección 4-C cómo sujetar a su niño

¿Está todo correcto?

La base no se mueve más de 1 pulgada (2.5 cm) en la vía del cinturón

El asiento de automóvil está debidamente sujetado a la base

Asiento de automóvil nivelado con el piso

No puede apretar el arnés

Presilla del pecho al nivel de las axilas del niño







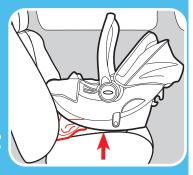






3-D Instalación sin la base orientada hacia atrás con el cinturón de seguridad del vehículo





1. Poner el asiento de automóvil en el asiento trasero del vehículo

> Ponga el asiento de automóvil en el asiento del vehículo. Empújela hacia atrás hasta que el frente del asiento de automóvil toque el respaldo del asiento del vehículo.

Verifique la línea del nivel orientado hacia atrás. La línea roja del nivel en el costado del asiento **DEBE ESTAR NIVELADA** con el suelo.

Si fuera necesario, se pueden poner toallas enrolladas debajo del asiento del vehículo, en el lugar donde se une el asiento del vehículo hasta que la línea del nivel esté completamente nivelada con el piso.

3 Orientado hacia atrás

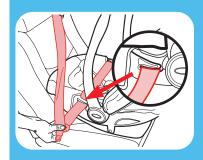
2. Pasar el cinturón de seguridad del vehículo

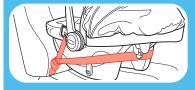
Pase el cinturón de seguridad del vehículo por la vía del cinturón orientada hacia atrás (marcada con una etiqueta azul) y trábelo. El cinturón del asiento no debe estar doblado.

Si su cinturón para el hombro es bastante largo, puede pasar el cinturón para el hombro detrás del asiento como se indica.

3. Trabar el cinturón de seguridad del vehículo

En la mayoría de los vehículos de hoy, tire lentamente el cinturón de seguridad del vehículo para el hombro todo hacia afuera y luego deje que entre. Escuchará un sonido. Lentamente tire hacia afuera del cinturón y debería estar trabado. Caso contrario, consulte el manual del propietario de su vehículo y la sección 6-D





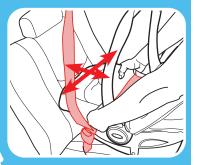


3 Orientado hacia atrás



4. Tensionar el cinturón de seguridad del vehículo

Ponga su antebrazo a través del asiento de automóvil en la vía del cinturón y empuje hacia abajo. Tire del cinturón para el hombro para tensionarlo mientras pone el sobrante en el retractor.



5. Probar la tensión

Agarre los costados del asiento donde se encuentra el cinturón de seguridad del vehículo y empuje y tire el asiento de automóvil de un lado a otro y de adelante hacia atrás.

Si el asiento de automóvil se mueve menos de 1 pulgada (2.5 cm), está suficientemente tensionado.

3 Orientado hacia atrás

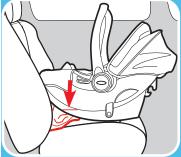
6. Verificar la línea del nivel orientado hacia atrás

La línea roja del nivel en el costado del asiento **DEBE ESTAR NIVELADA** con el piso.

Verifique el nivel con el niño en el sistema de seguridad cuando verifica que la línea del nivel esté nivelada con el piso.

Si fuera necesario, se pueden poner toallas enrolladas debajo del asiento de automóvil, en el lugar donde se une el asiento del vehículo, hasta que el nivel esté completamente nivelado con el piso.







¿Está todo correcto?









El asiento de automóvil no se mueve más de 1 pulgada (2.5 cm) en la vía del cinturón

Asiento de automóvil nivelado con el piso

No puede apretar el arnés

Presilla del pecho al nivel de las axilas del niño



4-A Ajuste del arnés según el niño

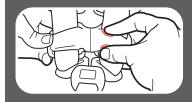
1. Aflojar las correas del arnés

Empuje hacia abajo la palanca de liberación del arnés mientras tira hacia afuera las correas del arnés en la presilla del pecho.



2. Liberar la presilla del pecho

Oprima los botones de liberación de la presilla del pecho y sepárelos.







3. Destrabar la hebilla

Oprima el botón rojo y saque las lengüetas de la hebilla. Ponga las correas del arnés en los costados.

4. Colocar a su niño en el asiento

Asegúrese de que la espalda del niño esté plana contra el respaldo del asiento de automóvil.

Evite usar ropa abultada o pesada cuando hace frío. Usarla prevendrá que las correas del arnés se tensionen debidamente. De ser necesario, ponga una frazada sobre el niño después de haberlas asegurado.



5. Poner las correas del arnés sobre los hombros del niño

6. Verificar la altura del arnés

4 Cómo asegurar al niño

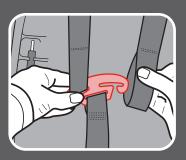
Las correas del arnés **DEBEN ESTAR AL NIVEL DE O APENAS POR DEBAJO** de los hombros del niño.

7. La parte de arriba de la cabeza DEBE ESTAR POR LO MENOS A 1 PULGADA (2.5 cm) POR DEBAJO de la parte de arriba del asiento de automóvil.

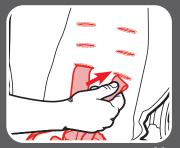












8. Para cambiar las posiciones de la altura del arnés

Con las correas del arnés flojas, desde atrás del asiento de automóvil, saque los nudos de las correas del arnés de la placa de unión.

9. Tirar las
correas del
arnés hacia
afuera desde
el frente
del asiento de
automóvil

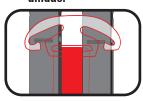
10. Insertar la correa del arnés en el nuevo lugar

Asegúrese de que las correas del arnés no estén dobladas y tengan la misma altura.

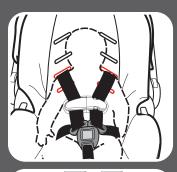
11. Para un bebé pequeño

Si los hombros del niño están al nivel o apenas arriba de las dos ranuras inferiores, use los nudos superiores en las correas del arnés.

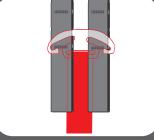
Pase los nudos superiores de la correas del arnés por la placa de unión. Asegúrese de que las correas **estén arriba** de la placa de unión y **completamente** unidas.

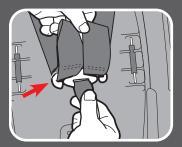




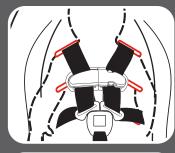














12. Para bebés más grandes

Si los hombros del niño están al nivel o apenas arriba de las dos ranuras superiores, use los nudos inferiores en las correas del arnés.

Pase los nudos inferiores de la correas del arnés por la placa de unión. Asegúrese de que las correas estén totalmente unidas a la placa de unión.

4 Cómo asegurar al niño

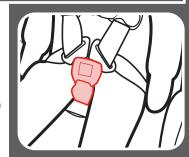
1. Verificar la posición de la hebilla

La ranura correcta es la que está más cerca de su niño sin estar debajo de él.

2. Para cambiar la posición de la hebilla

Saque al niño del asiento. Desde el fondo del asiento de automóvil, inserte la presilla de metal de la hebilla hacia arriba por el armazón y la almohadilla.

Desde el frente, tire la hebilla hacia afuera de la almohadilla y el armazón.













3. Insertar la presilla de metal en el nuevo lugar

Empuje la presilla de metal hacia abajo por la almohadilla y el armazón. Asegúrese de que el botón rojo de la hebilla mira hacia afuera.

4. Tirar hacia arriba de la hebilla para verificar que esté sujetada

Asegúrese de que la presilla de metal de la hebilla pase completamente por la almohadilla y el armazón.

4-C Sujetar al niño en el asiento de automóvil

4 Cómo asegurar al niño

1. Poner las correas del arnés sobre los hombros del niño

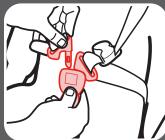


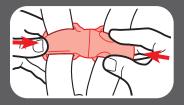
2. Hebilla

Escuchará un "clic" cuando las lengüetas de la hebilla estén aseguradas en su lugar. Tire de cada lengüeta de la hebilla para asegurarse de que esté instalada con seguridad.

3. Trabar la presilla del pecho

Escuchará un clic cuando la presilla del pecho esté debidamente sujetada.













4. Eliminar el exceso de flojedad alrededor de la cintura

Tire hacia arriba de la correa del arnés al empujar hacia abajo la presilla del pecho. Hágalo en ambos costados.

5. Tensionar el arnés tirando la correa de ajuste del arnés

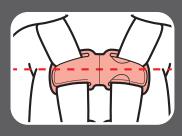
Cuando no puede doblar la cinta del arnés en el hombro de su niño, el arnés está lo suficientemente tenso.

Un arnés tenso no deberá permitir que quede flojo. Se mantiene en una línea casi recta sin doblarse. No aprieta la carne del niño ni empuja el cuerpo del niño en una posición que no sea natural.

6. Presilla del pecho al nivel de las axilas del niño

7. Verificar la tensión

Tensiónela más si fuera necesario



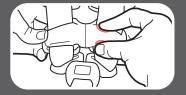


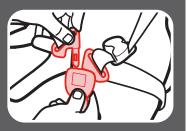




4-D Cómo sacar al niño







1. Aflojar las correas del arnés

Empuje hacia abajo la palanca de liberación del arnés mientras tira hacia afuera las correas del arnés en la presilla del pecho.

2. Liberar la presilla del pecho

Oprima los botones de liberación de la presilla del pecho y sepárelos.

3. Destrabar al niño

Oprima el botón rojo y saque las lengüetas de la hebilla. Saque al niño del asiento.

AIADVERTENCIA!

Lea todas las instrucciones antes de usar el transportador para bebé. Guarde estas instrucciones para uso futuro. No use el transportador para bebé si está dañado o roto.

NUNCA deje a un niño sin atender. Esté siempre a un brazo de distancia del transportador.

PELIGRO DE ASFIXIA: En superficies blandas, el transportador para bebé puede darse la vuelta y asfixiar al niño. **NUNCA** ponga el transportador sobre una cama, sofá u otra superficie blanda.

PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN: Niños se han ESTRANGULADO con correas del arnés sueltas o parcialmente sujetadas. Sujete totalmente al niño incluso cuando usa el transportador fuera del vehículo.

PELIGRO DE CAÍDAS: Los movimientos del niño pueden causar que el transportador se mueva. **NUNCA** ponga el transportador sobre mesadas, mesas u otras superficies elevadas.

MANTENGA LOS CORDONES E HILOS LEJOS DEL NIÑO. Los cordones e hilos pueden causar la estrangulación. NO ponga el asiento cerca de una ventana donde los cordones de persianas o cortinas puedan estrangular al niño. NO cuelgue cordones sobre o arriba del asiento. NO agregue cordones a los juquetes.



&iadvertencia!

Peligro de caídas: El portabebés se puede caer de un carrito de supermercado. No lo use en un carrito de supermercado.





ÚSELO SOLAMENTE CON **COCHECITOS OUE SON PARTE** DEL SISTEMA PARA VIAJES CLICK CONNECT DE GRACO. Consulte el manual del propietario del cochecito para obtener detalles sobre cómo sujetar el transportador para bebés a su cochecito. Si no tiene un manual del propietario, por favor visite nuestro sitio web en www.gracobaby.com para bajar el manual o llame gratis al 1-800-345-4109.

NUNCA use un transportador para bebé Graco en el cochecito de cualquier otro fabricante. Esto puede resultar en lesiones serias o la muerte.

6-A Información adicional sobre el LATCH

Este asiento de automóvil se puede instalar en su vehículo usando el cinturón de seguridad del vehículo O el sistema LATCH. Ambos sistemas son igualmente seguros. NO USE LOS DOS AL MISMO TIEMPO.

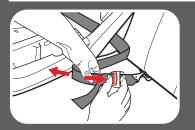
El sistema LATCH le permite sujetar apretadamente su asiento de automóvil en el automóvil sin usar el cinturón de seguridad del vehículo y posiblemente lograr un mejor calce. Todos los vehículos modelo 2003 y más nuevos deben tener un sistema LATCH a pesar de que algunos fabricantes comenzaron a incluir el sistema LATCH antes. Los manuales del propietario de algunos vehículos emplean el término ISOFIX para identificar el sistema LATCH

Use solamente el LATCH en los lugares para sentarse recomendados por el fabricante de su vehículo. Para más información, consulte el manual del propietario del vehículo.

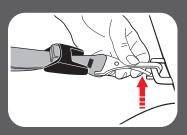


55

6-B Cómo sacar el LATCH



1. Empujar el botón gris mientras tira la correa del LATCH para aflojarla



2. Oprimir y mantener oprimido la bisagra de liberación del LATCH



3. Empujar el gancho, levantarlo y sacarlo lejos del punto de anclaje

6-C Asientos de vehículos peligrosos

Nunca instale este asiento de automóvil en asientos de vehículos orientados hacia atrás o el costado.





6-D Cinturones de seguridad del vehículo

Consulte el manual del dueño de su vehículo sobre el uso del cinturón de seguridad del vehículo

Este asiento de automóvil se puede instalar usando un cinturón de seguridad del vehículo. Para lograrlo, necesitará cambiar el cinturón de seguridad al modo trabado para usar con asientos de automóvil. En los cinturones de seguridad de algunos vehículos, esto se logra con la placa de seguridad; en los cinturones de seguridad de otros vehículos, se logra con el retractor.



o Intormacion adel vehículo

Términos del cinturón de seguridad del vehículo

Retractor

Un dispositivo que enrolla el cinturón de seguridad del vehículo que no se usa. A menudo está oculto en el



Placa de seguridad

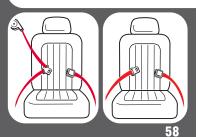
El extremo macho de un cinturón de seguridad con la lengüeta plateada.

Recodo del asiento

El lugar donde se unen el asiento y el respaldo.

Identificatión del tipo de su cinturón de seguridad

Hay dos tipos diferentes de cinturones de seguridad del vehículo que se pueden usar con este asiento de automóvil:



Cinturón de seguridad para la falda y el hombro

Tres puntos de conexión.

Cinturón de seguridad para la falda solamente Dos puntos de conexión.

adel vehículo nformación

Identificación del tipo de su cinturón de seguridad

Hay dos tipos diferentes de cinturones de seguridad del vehículo que se pueden usar con este asiento de automóvil:



Cinturón de seguridad para la falda y el hombro 3 puntos de conexión. Se puede usar en todos los modos de uso del asiento de automóvil.



Cinturón para la falda solamente 2 puntos de conexión. SOLAMENTE se puede usar en el modo arnés.

Los siguientes tipos de cinturones de seguridad del vehículo **NO** se pueden usar con seguridad con este asiento de automóvil:



Cinturón para la falda con cinturón motorizado para el hombro



Cinturón para la falda o cinturón de seguridad del vehíctulo para el hombro montado en la puerta Cinturones de adelante del recodo del asiento



En algunos automóviles, es posible que no ajuste apretadamente. Lea el manual de su automóvil y del asiento de automóvil.



6 Información → adel vehículo Hay tres tipos de retractores: **ELR (Retractor con trabado de emergencia)**, **ALR (retractor con trabado automático)**, **y Switchable Mixto (pasar de ELR a ALR)**. Para determinar su tipo de retractor, use estos pasos:

- 1. Tire **lentamente** el cinturón hasta la mitad y pare.
- 2. Deje que el cinturón se retraiga varias pulgadas.
- 3. Trate de tirar el cinturón más hacia afuera. Si el cinturón no se puede tirar más, es **ALR.** Si se puede tirar más, pase al paso siguiente.
- 4. Tire **lentamente** el cinturón **todo lo posible hacia afuera** y luego deje que se retraiga varias pulgadas.
- 5. Trate de tirar el cinturón todo lo posible de nuevo hacia afuera. Si no se puede tirar, es **Mixto.** Si se puede tirar libremente, es **ELR.**

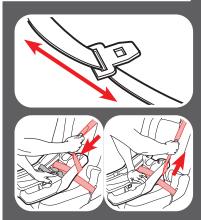
Nota: La mayoría de los vehículos fabricados después de 1996 tienen retractores Mixtos en el asiento trasera. Si tiene alguna pregunta sobre su tipo de retractor, consulte el manual del dueño de su vehículo o llame a Graco para obtener asistencia.

Placa de seguridad deslizante y retractor Mixto

Una placa de seguridad que se desliza con libertad en la correa del cinturón y no puede, por su cuenta, mantener el cinturón apretado contra un asiento de automóvil.

Cuando instala su asiento de automóvil, pase el cinturón de seguridad del vehículo por la vía apropiada del cinturón y trábelo. Tire lentamente el cinturón de seguridad para el hombro todo lo posible para pasarlo al modo trabado. Luego, a medida que tira el cinturón de seguridad del vehículo para ajustarlo, ponga el resto de la cinta en el retractor

Agarre los lados de la base del asiento o en la ruta de la correa y deslice lado a lado y de delante a atrás. La base o el asiento no debe moverse más de 1" (2.5 cm).



Nota: Con el cinturón de seguridad del vehículo en este modo trabado, toda la tensión está arriba en el cinturón de seguridad del vehículo para el hombro. Esto podría comenzar a inclinar el asiento de automóvil hacia el costado. Si ocurre, use una presilla de seguridad en lugar de trabar el retractor. Consulte la sección Placa de seguridad deslizante y retractor ELR.







Placa de seguridad y retractor ELR

Una placa de seguridad que mantiene tenso el cinturón para la falda después de que fue ajustado; contiene una barra de metal en la parte de abajo del herraje que "traba" el cinturón en posición.

Cuando instale la silla de auto, pase el cinturón del vehículo a través de la ruta apropiada de la correa y abróchelo. Luego, tire hacia arriba del cinturón del hombro para que el cinturón de regazo obtenga ajustado alrededor de la base o el asiento de coche.

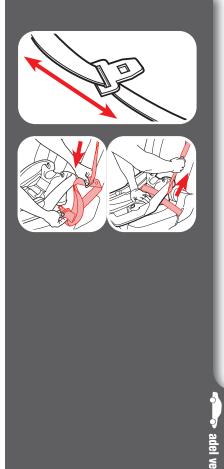
Agarre el lado del asiento a la ruta de la correa y deslizar el asiento de lado a lado y de delante hacia atrás. El asiento no debe moverse más de 1 pulgada (2.5 cm).

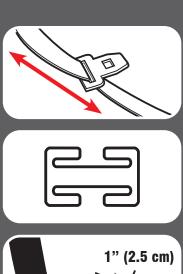
Placa de seguridad deslizante y retractor ALR

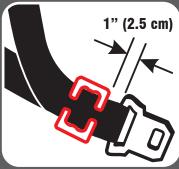
Una placa de seguridad que se desliza con libertad en la correa del cinturón y no puede, por su cuenta, mantener el cinturón apretado contra un asiento de automóvil

Tire lentamente el cinturón de seguridad del vehículo para el hombro todo lo posible hacia afuera. Pase el cinturón de seguridad del vehículo por la vía apropiada del cinturón y trábelo. Luego, a medida que tira el cinturón de seguridad del vehículo para ajustarlo, ponga el resto de la cinta en el retractor.

Agarre el lado del asiento a la ruta de la correa y deslizar el asiento de lado a lado y de delante hacia atrás. El asiento no debe moverse más de 1 pulgada (2.5 cm).







Sliding Latch Plate and ELR Retractor

Una placa de seguridad que se desliza con libertad en la correa del cinturón y no puede, por su cuenta, mantener el cinturón apretado contra un asiento de automóvil.

Con este retractor, necesitará usar la presilla de seguridad para trabar el cinturón de seguridad del vehículo.

Para obtener una Presilla de seguridad llame al 1-800-345-4109.

Pase el cinturón de seguridad del vehículo por la vía apropiada del cinturón y trábelo. Ajuste apretadamente el cinturón de seguridad del vehículo. Mientras empuja el asiento hacia abajo, apriete las dos correas juntas detrás de la lengua de la hebilla. Destrabe el cinturón sin permitir que se mueva

Sujete la presilla de seguridad a los cinturones para el hombro y para la falda como se indica.

Trabe el cinturón. Verifique que el cinturón para la falda no se mueve tirando con fuerza. Si el cinturón se afloja o se alarga, repita el procedimiento.

6 Intormacion adel vehículo

Instalación del cinturón para la falda

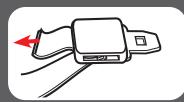
Consulte siempre el manual del dueño de su vehículo para obtener información específica sobre los cinturones de seguridad de su vehículo.

Placa de seguridad y sin retractor

Cuando instala su asiento de automóvil, pase el cinturón de seguridad para la falda por la vía apropiada del cinturón y trábelo. Entonces, tire hacia arriba de la punta del cinturón para que el cinturón para la falda se tense alrededor del asiento de automóvil.

Placa de seguridad cosida y retractor ALR

Tire lentamente el cinturón para la falda todo lo posible hacia afuera. Pase el cinturón de seguridad para la falda por la vía apropiada del cinturón y trábelo. Luego, tire el cinturón de seguridad para la falda apretadamente mientras pone todo el resto en el retractor.



Agarre los costados del asiento en la vía del cinturón y muévalo de un costado a otro y de adelante hacia atrás. La base o el asiento no se deberían mover más de 1 pulgada (2.5 cm).



Agarre los costados del asiento en la vía del cinturón y muévalo de un costado a otro y de adelante hacia atrás. La base o el asiento no se deberían mover más de 1 pulgada (2.5 cm).



6 Información adel vehículo

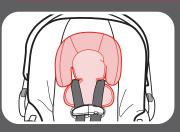


7-A Accesorios (en selectos modelos)

AIADVERTENCIA!

Para prevenir la eyección en un accidente o parada repentina:

Utilice el soporte del cuerpo solamente con los dos pares de ranuras inferiores del arnés.



Soporte de cabeza

Para sacarlo, tire el cojín del soporte de cabeza desde atrás de la correas del arnés.

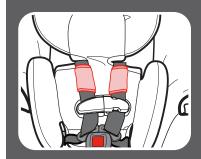


Soporte del cuerpo

Para sacarlo, tire el soporte del cuerpo desde atrás de las correas del arnés.

Fundas del arnés

Asegúrese de que las fundas del arnés no interfieran con la colocación de la presilla para el pecho a la altura de las axilas. Para sacarlas, destrabe las tiras de sujeción y sáquelas.





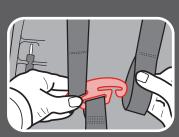
8-A Limpieza de la almohadilla del asiento



1. Aflojar las correas del arnés

Empuje hacia abajo la palanca de liberación del arnés mientras tira hacia afuera las correas del arnés en la presilla del pecho.

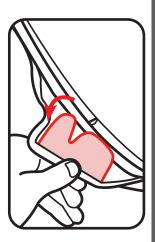




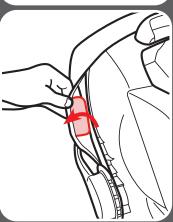
2. Sacar las correas del arnés de la placa de unión



3. Tirar las correas del arnés hacia afuera desde el frente del asiento de automóvil 4. Tirar hacia afuera las 4 aletas plásticas de los costados del asiento









8 Cuidado y limpieza



5. Sacar la almohadilla del armazón





6. Sacar la capota del anillo de la capota (Modelos selectos)

> Deslice la capota a un costado del anillo de la capota. Desde el centro, desarme el anillo de la capota y saque la capota.

Lave la almohadilla y la capota a máquina en agua fría en el ciclo delicado y séquela al aire. NO USE BLANQUEADOR.

Invierta los pasos para volver a colocar la almohadilla en el armazón. Asegúrese de que las correas del arnés no estén dobladas.

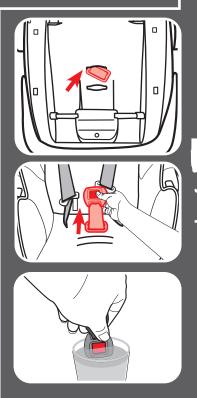
8-B Limpieza de la hebilla

Sacar la hebilla para limpiarla

Desde el fondo del asiento de automóvil, inserte la presilla de metal de la hebilla hacia arriba por el armazón y la almohadilla.
Desde el frente, tire la hebilla hacia afuera de la almohadilla y el armazón.

Para limpiar la hebilla, póngala en una taza de agua tibia y agite suavemente la hebilla. Oprima el botón rojo varias veces mientras está en el agua.

NO SUMERJA LA CORREA DE LA HEBILLA. NO USE JABONES, DETERGENTES DE USO DOMÉSTICO ni LUBRICANTES







Elimine el exceso de agua y deje secar al aire. Repita los pasos lo necesario hasta que se trabe con un clic. Vuelva a poner la hebilla en la misma ranura que la sacó. Tire hacia arriba de la hebilla para tener la seguridad de que esté asegurada.

IADVERTENCIA!

Inspeccione y limpie la hebilla de vez en cuando para eliminar cualquier objeto o desecho que pudiera prevenir que se trabe.

8-C Cleaning Harness and LATCH

Lave la superficie solamente con un jabón suave y un paño mojado. **NO SUMERJA LAS CORREAS DEL ARNÉS o LA CORREA DEL LATCH EN AGUA.** Hacerlo podría debilitar las correas.

Si las correas del arnés o cinturón del LATCH están deshilachados o muy sucios, comuníquese con servicio al cliente en www.gracobaby.com o al 1-800-345-4109.



NOTAS

NOTAS

Piezas de repuesto

Para comprar piezas o accesorios en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com 0 1-800-345-4109

